

این اطلاعات در تاریخ 22 نوامبر، 2022 به روز و صحیح هستند.

1. هزینه دولتی چیست؟

هزینه دولتی اصطلاحی است که در قانون مهاجرت برای توصیف کسانی استفاده می‌شود که احتمال دارد برای حمایت به مزایای دولت وابسته باشند.

«هزینه دولتی» سنجشی است که سازمان US Citizenship and Immigration Services (USCIS) (خدمات شهروندی و مهاجرت ایالات متحده) با استفاده از آن تصمیم می‌گیرد چه کسانی اجازه ورود به ایالات متحده را دارند، چه کسانی می‌توانند ویزای موقتی ویژه خود را تمدید کنند، و چه کسانی می‌توانند اقامت دائمی قانونی (LPR) – معروف به گرین کارت – را بگیرند. **توجه: هزینه دولتی برای درخواست LPRs برای تبدیل شدن به شهروندان دارای تابعیت ایالات متحده اعمال نمی‌شود.**

2. چه زمانی دولت فدرال از سنجش هزینه دولتی استفاده می‌کند؟

هزینه دولتی برای تعداد معدودی از وضعیت‌های مهاجرت قانونی اعمال می‌شود، برای اطلاع از افرادی که معاف هستند، و فقط در نقاط خاصی از مسیر مهاجرت قرار دارند به پرسش شماره 10 رجوع کنید.

در کل، سنجش هزینه دولتی زمانی به کار برده می‌شود که فرد:

- برای ورود به ایالات متحده درخواست می‌دهد.
- برای تغییر وضعیت مهاجرت خود به یک LPR درخواست می‌دهد
- یک LPR است و بعد از ترک ایالات متحده به مدت شش ماه متوالی خواستار ورود دوباره به کشور است

3. آیا قانون هزینه دولتی تغییر کرده است؟

در 8 سپتامبر، 2022 دولت بایدن قانون نهایی جدیدی صادر کرد که از مهاجران و خانواده‌هایشان در صورتی محافظت می‌کند که از طریق برنامه‌های مزایای دولتی کمک دریافت کنند. دولت ترامپ سعی داشت با گسترش دادن فهرست برنامه‌هایی که تحت سنجش هزینه دولتی مورد ملاحظه قرار می‌گرفتند اقداماتی که از سال 1999 اجرا می‌شدند را تغییر دهد. حامیان برای ابراز مخالفت با این سیاست ترامپ، و برای اطلاع‌رسانی حقوق و خدمات موجود به جوامع مهاجر در سراسر کشور بسیج شدند. سیاست ترامپ فقط در مدت کوتاهی اجرا شد، و بعد از این که از سوی دادگاه‌ها متوقف شد، حالا به طور کامل کنار گذاشته شده و جایگزین شده است.

4. این قانون برای مهاجران چه معنایی دارد؟

- مهاجران می‌توانند به صورت امن از برنامه‌های بهداشت، تغذیه و مسکن که خود و خانواده‌شان واجد شرایط شرکت در آنها هستند استفاده نمایند.
- استفاده مهاجران از CalFresh، Medi-Cal، مسکن دولتی یا کمک هزینه اجاره بند 8 هنگام درخواست برای وضعیت LPR یا ورود به ایالات متحده مورد ملاحظه قرار نخواهند گرفت.
- درمان پزشکی یا خدمات پیشگیری برای کوید-19 مهاجران، از جمله واکسن، برای اهداف هزینه دولتی مورد ملاحظه قرار نخواهند گرفت.

5. در سنجش هزینه دولتی کدام برنامه‌ها همچنان مورد ملاحظه قرار خواهند گرفت؟

اگر برای LPR یا ورود به کشور درخواست می‌دهید، تنها برنامه‌هایی که تحت سنجش هزینه دولتی مورد ملاحظه قرار می‌گیرند عبارتند از:

- برنامه‌های کمک نقدی، مثل CalWORKs، General Assistance (GA) (کمک عمومی)، و Supplemental Security Income (SSI) (درآمد تأمین اجتماعی مکمل)
- مراقبت طولانی مدت در مراکز نگهداری که هزینه آن توسط Medi-Cal پرداخت می‌شوند

استفاده از این مزایا به تنهایی منجر به این امر نمی‌شود که خود به خود شما یک هزینه دولتی تلقی شوید. این فقط یک فاکتور از چندین فاکتور است که هنگام تصمیم‌گیری مورد ملاحظه قرار می‌گردد.

6. من شنیدم که اگر CalFresh دریافت کنم، گرفتن LPR برایم دشوارتر می‌شود. آیا صحت دارد؟

خیر. مزایای CalFresh در سنجش هزینه دولتی مورد ملاحظه قرار نمی‌گیرند.

7. من شنیدم که اگر Medi-Cal دریافت کنم، گرفتن LPR برایم دشوارتر می‌شود. آیا صحت دارد؟

خیر. مزایای Medi-Cal در سنجش هزینه دولتی مورد ملاحظه قرار نمی‌گیرند.

8. من شنیدم که اگر در مسکن دولتی زندگی کنم یا کوپن مسکن یا کمک هزینه اجاره دیگری دریافت کنم، گرفتن LPR برایم دشوارتر می‌شود. آیا صحت دارد؟
خیر. زندگی در مسکن دولتی، دریافت کوپن مسکن، یا کمک هزینه اجاره دیگر در سنجش هزینه دولتی مورد ملاحظه قرار نمی‌گیرند.
9. اگر من مزایایی دریافت نکنم ولی فرزندانم دریافت کنند چه؟ آیا استفاده آنها از مزایا تاثیری روی درخواست من برای LPR خواهد داشت؟
خیر. مزایایی که از طرف فرزندان دریافت می‌شوند تاثیری روی درخواست فرد برای LPR نخواهد داشت.

10. آیا قانون نهایی هزینه دولتی برای تمام مهاجران اعمال می‌شوند؟

خیر، در زیر یک فهرست از دسته افرادی که معاف هستند ارائه شده است:

- شهروندان دارای تابعیت U.S.
- مقیمان دائمی قانونی
- پناهندگان و پناهجویان
- وضعیت نوجوانان مهاجر ویژه
- دارندگان ویزای U و ویزای T
- خود دادخواهان قانون خشونت علیه زنان (VAWA)
- وضعیت تحت حمایت موقت (TPS)
- مهاجران افغان و عراقی ویژه
- افرادی که تحت موارد زیر کمک دریافت می‌کنند:
 - CAA
 - NACARA
 - HRIFA

هر پرونده مهاجرت منحصر به فرد است. The Social Services Agency (سازمان خدمات اجتماعی) همچنان مراجعین و عموم مردم را تشویق می‌کند که در صورت داشتن هرگونه سوال در مورد نحوه تاثیرگذاری استفاده از مزایای دولتی بر وضعیت مهاجرت خود از طریق 1 با خط رایگان مشاوره حقوقی Bay Area Legal Aid (معاضدت حقوقی منطقه Bay) تماس بگیرند. پشتیبانی به تمام زبان‌ها فراهم می‌باشد.

11. اگر فردی برای تابعیت (شهروندی) درخواست دهد آیا از سنجش هزینه دولتی استفاده می‌شود؟
خیر. قانون هزینه دولتی برای متقاضیان تابعیت (شهروندی) اعمال نمی‌شود.

12. من در مورد وضعیت مهاجرت خود و درخواست برای مزایای دولتی سوال دارم. در رابطه با سوالاتم باید با چه کسی صحبت کنم؟
The Social Services Agency افراد و خانواده‌ها را تشویق می‌کند که از ارائه‌دهندگان خدمات غیر انتفاعی معتبر مهاجرت از جمله ولی نه محدود به موارد زیر مشاوره بگیرند:

- Asian Pacific Islander Legal Outreach (کمک‌رسانی حقوقی جزایر اقیانوس آرام آسیایی) (510) 251-2846
- Bay Area Legal Aid (معاضدت حقوقی منطقه Bay) (800) 551-5554 یا (510) 250-5270
- Catholic Charities of the East Bay (خبریه‌های کاتولیک منطقه East Bay) (510) 768-3100
- Centro Legal De La Raza (مرکز حقوقی De La Raza) (510) 437-1554
- East Bay Community Law Center (مرکز حقوقی جامعه محلی East Bay) (510) 548-4040
- International Institute of the East Bay (موسسه بین‌المللی East Bay) (510) 451-2846 x 301

13. آیا واجد شرایط بودن برای مزایای دولتی تغییر کرده است؟

خیر. قوانین برای مزایا و خدمات دولتی کالیفرنیا تغییری نکرده‌اند. الزامات واجد شرایط بودن برای افراد و خانواده‌ها تفاوتی نکرده است. The Social Services Agency همانند قبل از قانون جدید هزینه دولتی به پردازش درخواست‌ها و تمدیدها ادامه خواهد داد و به افراد و خانواده‌های واجد شرایط مزایا می‌دهد.

14. برای افراد و خانواده‌هایی که در حال دریافت مزایای دولتی هستند و دارای پرونده‌های مهاجرت در دست اقدام می‌باشند این چه معنایی دارد؟ چه کاری باید انجام دهند؟

هر پرونده مهاجرت دارای مجموعه شرایط منحصر به فردی است، هیچ دو پرونده‌ای یکسان نیستند. افراد و خانواده‌ها باید برای صحبت با یک وکیل مهاجرت معتبر مراجعه کنند. **هیچگاه کارکنان The Social Services Agency** به افراد و خانواده‌ها راهنمایی حقوقی ارائه نمی‌دهند.

15. افراد و خانواده‌ها در مورد حریم خصوصی اطلاعات خود نگران هستند. **The Social Services Agency** چگونه از اطلاعات ارائه شده استفاده می‌کند؟

The Social Services Agency تنها برای اینکه ببیند آیا افراد و خانواده‌ها واجد شرایط دریافت مزایا هستند از این اطلاعات استفاده می‌کنند. دولت فدرال برای اعمال قانون مهاجرت به سیستم‌های سازمان دسترسی ندارد. **The Social Services Agency** ممکن است نیاز داشته باشد اطلاعات ارائه شده در تقاضانامه مزایای دولتی را با دولت فدرال، اما فقط برای تایید واجد شرایط بودن دریافت خدمات راستی‌آزمایی کند. سازمان اطلاعات مربوط به اعضای خانوار که برای مزایا درخواست نداده‌اند را به اشتراک نمی‌گذارد، فقط اطلاعات ارائه شده در مورد یک حامی مالی را به اشتراک می‌گذارند.

16. آیا قطع مزایا اطلاعات پرونده را از سیستم‌های کامپیوتری **CA Department of Social Services** (اداره خدمات اجتماعی CA) حذف می‌کند؟

خیر. سیستم‌های کامپیوتری ایالتی و محلی همه پرونده‌ها را بایگانی می‌کنند، بنابراین سازمان خدمات اجتماعی همچنان اطلاعات را در پرونده نگهداری خواهد کرد.

17. افراد کجا می‌توانند در مورد هزینه دولتی اطلاعات بیشتری دریافت کنند؟

- [مزایای خود را حفظ کنید](#)
- [محافظت از خانواده‌های مهاجر](#)
- [National Immigration Law Center \(مرکز ملی حقوق مهاجرت\)](#)
- [California Department of Social Services \(اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا\)](#)
- [منابع هزینه دولتی USCIS](#)

18. آیا اطلاعات در مورد قانون هزینه دولتی همچنان به اشتراک گذاشته خواهد شد؟
بله. برای اطلاع از آخرین منابع مهاجرت به وبسایت روابط مهاجر **Social Services Agency** مراجعه کنید.